

REMININGTON®

EST. NEW YORK 1937



**Dry and Style
AS800**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
 - ⚠ Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
 - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
 - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom*.
- * Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
 - Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
 - Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
 - Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.

- During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Do not place the appliance on any soft furnishings.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not set the appliance down while still on.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. 800 Watt power handle | 5. On/Off switch |
| 2. 38mm thermal mixed bristle brush | 6. Speed/heat setting switch |
| 3. 21mm thermal bristle brush | 7. Attachment release button |
| 4. Concentrator | 8. Swivel cord/ Hang up loop |
-

INSTRUCTIONS FOR USE

- Wash and condition your hair as normal.
 - Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
 - Hair sprays contain flammable material – do not use while using the styler.
 - Select your attachment before you turn on the appliance.
1. Plug in the styler.
 2. Attachments can be connected to the power handle by simply aligning the attachments to the handle and clicking into place.
 3. To dry hair, use the concentrator attachment.
 4. Dry roots completely and dry length 90% dry, ready for styling.
 5. Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
 6. For smaller and medium curls use the 21mm thermal bristle brush. Best for use on short and medium length or layered hair.
 7. Create soft spirals using the 21mm bristle brush
 8. For looser curls and waves or to create volume and fullness use the 38mm mixed bristle curling brush.
 9. Select desired temperature and speed setting using the switch on the handle.
 10. Let the attachments cool before removing.
 11. To remove attachments, press the attachment release button and pull attachment away from main housing.
 12. After use, turn the appliance off and unplug.
 13. Let the appliance cool before cleaning and storing away.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
 - To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.
 - Wipe all the surfaces with a damp cloth.
 - Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
-

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⊗ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.

- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Achten Sie bei der Benutzung darauf, dass der Luftfilter nicht blockiert wird, da das Gerät sonst automatisch stoppt. Sollte das geschehen, schalten Sie das Gerät ab und lassen es etwas abkühlen.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

- | | |
|--|---|
| 1. 800 Watt Leistung | 6. Schalter Heiz-/ Gebläsestufen |
| 2. 38 mm Rundbürste mit Mischborsten | 7. Freigabetaste zum Auswechseln der Aufsätze |
| 3. 21 mm Rundbürste mit Thermo-Borsten | 8. Kabel mit Drehgelenk/ Aufhängeöse |
| 4. Stylingdüse | |
| 5. Ein-/ Ausschalter | |
-

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
- Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
- Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Wählen Sie den gewünschten Aufsatz aus, bevor Sie das Gerät einschalten.

1. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
2. Sie können die Aufsätze am Gerätegriff befestigen, indem Sie den Aufsatz ganz einfach am Griff ausrichten und ihn einrasten lassen.
3. Verwenden Sie den Stylingdüsenaufsatz, um das Haar zu trocknen.
4. Föhnen Sie den Haaransatz trocken. Um das Styling zu beginnen, trocknen Sie den Rest der Haare nicht ganz, nur bis etwa 90% trocken sind.
5. Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
6. Für kleine und mittelgroße Locken verwenden Sie die 21 mm Warmluftbürste. Am besten geeignet für kurzes und mittellanges Haar oder Stufenschnitte.
7. Stylen Sie mit Hilfe der 21 mm Bürste weiche kleine Löckchen.
8. Für weichfallende Locken und Wellen oder für mehr Volumen und Fülle verwenden Sie die 38 mm Lockenbürste mit Mischborsten.
9. Wählen Sie mithilfe des Schalters am Griff die gewünschte Heiz- und Gebläsestufe aus.
10. Lassen Sie die Aufsätze vor dem Entfernen abkühlen.
11. Um die Aufsätze abzunehmen, drücken Sie die Aufsatz-Freigabetaste und ziehen Sie den Aufsatz aus dem Hauptgehäuse.
12. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
13. Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Um die gute Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, dass Sie regelmäßig den Staub und Schmutz vom hinteren Luftfilter entfernen und das Gitter mit einer weichen Bürste reinigen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⊘ Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.

- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Let er tijdens het gebruik op dat de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Hierdoor zal het apparaat automatisch uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit en laat het afkoelen.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- Plaats het apparaat niet op stoffering.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|--|--|
| 1. 800 Watt vermogen | 5. Aan/uit-schakelaar |
| 2. 38mm thermische borstel met gemengde borstelharen | 6. Schakelaar voor instelling van snelheid/warmtestand |
| 3. 21mm thermische föhnborstel | 7. Ontgrendelingsknop accessoires |
| 4. Blaasmond | 8. Draaibaar snoer/Ophangoog |
-

GEBRUIKSAANWIJZING

- Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
- Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
- Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Kies een opzetstuk voor u het apparaat aanzet.

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
2. Opzetstukken kunnen op het handvat worden bevestigd door de opzetstukken en het handvat op één lijn te brengen en vast te klikken.
3. Gebruik de blaasmond om het haar te drogen.
4. Droog de haarwortels volledig terwijl u de lengte van het haar 90% droogt en u bent klaar om te stylen.
5. Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
6. Voor kleinere en middelmatige krullen gebruikt u de thermische borstel met gemengde borstelharen van 21 mm. Deze borstel is de beste optie voor een korte of middellange haarlengte of haar dat in laagjes is geknipt.
7. Met de 21mm föhnborstel creëert u losse spiraalkrullen.
8. Voor lossere vallende krullen en een golvende beweging of het creëren van volume gebruikt u de 38mm föhnborstel met gemengde borstelharen.
9. Selecteer de gewenste temperatuur en snelheid met de schakelaar op het handvat.
10. Laat de opzetstukken afkoelen, voor u deze verwijderd.
11. Als u een opzetstuk wilt verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop en trekt u het opzetstuk van de handgreep.
12. Wanneer u klaar bent, zet u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
13. Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Om de topprestatie van het apparaat te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het rooster verwijderd en deze reinigt met een zachte borstel.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

RECYCLING




Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
-  Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.

- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
- Gardez le flux d'air hors de portée des yeux ou d'autres zones sensibles.
- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- En cours d'utilisation, prenez garde à ce que les grilles internes et externes ne soient jamais bloquées, ce qui entraînerait un arrêt automatique de l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

- | | |
|---|--|
| 1. Puissance de 800 Watt | 5. Interrupteur marche-arrêt |
| 2. Brosse thermique à poils mixtes de 38 mm | 6. Bouton de réglage de la température/vitesse |
| 3. Brosse thermique 21 mm | 7. Bouton de libération de l'embout |
| 4. Concentrateur | 8. Cordon rotatif/ Anneau de suspension |
-

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
 - Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
 - Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
 - Sélectionnez votre accessoire avant d'allumer l'appareil.
1. Branchez l'appareil.
 2. Les accessoires peuvent être connectés à la poignée électrique en alignant simplement les accessoires à la poignée et en les clipsant ensemble.
 3. Pour sécher les cheveux, utilisez l'accessoire de concentrateur.

4. Séchez complètement les racines et les cheveux sur 90 % de sa longueur, pour les préparer pour la mise en forme.
5. Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
6. Pour des boucles de taille moyenne et des plus petites boucles, utilisez la brosse thermique de 21 mm. Idéal pour utilisation sur des cheveux courts, des cheveux de mi-longueur ou sur des cheveux dégradés.
7. Créez des boucles souples à l'aide de la brosse thermique de 21 mm.
8. Pour obtenir des boucles et des ondulations plus souples ou pour créer du volume et de l'épaisseur, utilisez la brosse à poils mixtes de 38 mm.
9. Sélectionnez la température et la vitesse souhaitées à l'aide du bouton situé sur la poignée.
10. Laissez les accessoires refroidir avant de les démonter.
11. Pour retirer les accessoires, appuyez sur le bouton de déverrouillage et séparez l'accessoire de l'unité centrale.
12. Après utilisation, éteignez.
13. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Pour conserver la meilleure performance de l'appareil possible et prolonger la durée de vie du moteur, il est important de nettoyer régulièrement la poussière et la saleté du filtre avec une brosse douce.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ⊘ No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.

- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Cuando utilice el aparato, procure que las rejillas de entrada y salida no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se parará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté encendido.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PARTES

- | | |
|--|--|
| 1. Mango de 800 W | 5. Interruptor de encendido/apagado |
| 2. Cepillo térmico de cerdas mixtas de 38 mm | 6. Interruptor de velocidad/temperatura |
| 3. Cepillo térmico de cerdas de 21 mm | 7. Interruptor de liberación de accesorios |
| 4. Concentrador | 8. Cable giratorio/Gancho para colgar |
-

INSTRUCCIONES DE USO

- Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
 - Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
 - La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
 - Seleccione el accesorio antes de encender el aparato.
1. Enchufe el aparato.
 2. Los accesorios se pueden acoplar fácilmente al mango alineándolos con este y encajándolos con un clic.
 3. Utilice el accesorio concentrador para secar el pelo.
 4. Una vez las raíces estén totalmente secas y la melena seca en un 90 %, el pelo estará listo para el moldeado.
 5. Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.

6. Para rizos pequeños y medianos utilice el cepillo térmico de cerdas de 21 mm. Se obtienen mejores resultados si se utiliza en melena corta o media o en cabello cortado a capas.
7. Cree espirales suaves utilizando el cepillo de cerdas de 21 mm.
8. Para obtener ondas y rizos más sueltos o para crear volumen y cuerpo utilice el cepillo rizador de cerdas mixtas de 38 mm.
9. Seleccione la configuración de temperatura y velocidad deseada con los interruptores del mando.
10. Deje enfriar los accesorios antes de retirarlos.
11. Para extraer los accesorios, pulse el botón de desbloqueo del accesorio y tire de este hasta separarlo de la unidad principal.
12. Cuando haya acabado, apague el aparato y desenchúfelo.
13. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

ES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Para conservar el máximo rendimiento del producto y prolongar la vida del motor, es importante retirar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire y limpiarla con un cepillo suave.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- ⊘ Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.

- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere il flusso d'aria diretta lontano dagli occhi e da altre zone sensibili.
- Durante l'uso, fare attenzione che la griglia posteriore non sia bloccata in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse succedere, spegnere e fare raffreddare l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

PARTI

- | | |
|--|---|
| 1. Potenza: 800 Watt | 5. Interruttore on/off |
| 2. Spazzola termica da 38mm con setole miste | 6. Interruttore velocità / temperatura |
| 3. Spazzola termica con setole da 21mm | 7. Pulsante di rilascio dell'accessorio |
| 4. Concentratore | 8. Cavo girevole/Anello di aggancio |

ISTRUZIONI PER L'USO

- Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
 - Eliminare l'acqua in eccesso con un asciugamano e pettinare.
 - Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
 - Montare il vostro accessorio prima di accendere l'apparecchio.
1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
 2. Gli accessori possono essere collegati all'impugnatura semplicemente allineando gli accessori all'impugnatura e bloccandoli in posizione con un click.
 3. Per asciugare i capelli, utilizzare il concentratore.

4. Asciugare bene le radici e asciugare le lunghezze al 90%, pronte per l'acconciatura.
5. Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
6. Per ricci più piccoli e medi utilizzare la spazzola termica con setole da 21mm. Ottima sui capelli di lunghezza corta e media o capelli scalati.
7. Crea morbidi ricci a spirale utilizzando la spazzola con setole da 21mm.
8. Per ricci più morbidi e onde o per creare volume e capelli scalati, utilizzare la spazzola per ricci da 38mm con setole miste.
9. Selezionare la temperatura e la velocità desiderate utilizzando l'interruttore sull'impugnatura.
10. Lasciare raffreddare gli accessori prima di rimuoverli.
11. Per rimuovere gli accessori, premere il pulsante di rilascio dell'accessorio e sfilare l'accessorio dall'alloggiamento principale.
12. Appena finito, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
13. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Per mantenere le prestazioni massime dell'apparecchio e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente qualsiasi residuo di polvere e sporco dalla griglia del filtro dell'aria e pulire con una spazzolina morbida.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.

- Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold direkte luftgennemstrømning væk fra øjne og andre følsomme områder.
- Sørg under brug for, at indstrømnings- og udluftningsgitterne ikke på nogen måde er blokerede, da dette vil få enheden til at stoppe omgående. Hvis dette sker, skal du slukke apparatet og lade det køle af.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

DELE

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. 800 Watt motorhåndtag | 5. Tænd-/slukknop |
| 2. 38mm termisk mix børste | 6. Hastigheds-/ varmeindstillingskontakt |
| 3. 21mm termisk børste | 7. Frigørelsesknop til tilbehør |
| 4. Koncentrator | 8. Drejbar ledning/Krog til ophæng |

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Vask dit hår som normalt.
 - Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
 - Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
 - Vælg dit tilbehør før du tænder apparatet.
1. Sæt apparatet i stikkontakten.
 2. Tilbehøret kan sættes på håndtaget ved at holde tilbehørsdelen ud for håndtaget og klikke den på plads.
 3. Brug fønnæbet, når du vil tørre håret.
 4. Tør rødderne fuldstændigt og tør længderne 90% tørre, klar til styling.
 5. Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
 6. Til mindre og mellemstore krøller bruges den 21 mm termiske børste. Bedst til kort og mellemlangt hår eller etageklippet hår.
 7. Lav bløde spiraler med 21mm børsten.
 8. Til løsere krøller og bølger eller for at give håret volumen bruges 38mm mix krøllebørsten.

9. Vælg den ønskede temperatur- og hastighedsindstilling ved hjælp af kontakten på håndtaget.
10. Lad tilbehørsdelene køle af inden de afmonteres.
11. Aftag tilbehør ved at trykke på udløserknappen til tilbehør, træk derefter tilbehøret af hoveddelen.
12. Sluk og træk stikket ud når du er færdig.
13. Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- For at bevare produktets maksimale ydelse og forlænge motorens levetid, er det vigtigt at fjerne støv og snavs jævnligt fra luftfiltrets gitter og rense dette med en blød børste.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skræppe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

DK

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

WARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚠ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.

- Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Håll undan den direkta luftströmmen från ögonen och andra känsliga områden.
- Under användningen ska du se till att inte inlufts- och utblåsgallren är blockerade på något vis, eftersom det gör att enheten automatiskt stannar. Händer detta ska du stänga av och låta apparaten svalna
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- Lägg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.



DELAR

- | | |
|---|---|
| 1. 800 watt krafthandtag | 5. Strömbrytare |
| 2. Värmeborste med 38 mm långa, blandade piggar | 6. Lägen för hastighet/värme |
| 3. Värmeborste med 21 mm långa piggar | 7. Knapp för lösgöring av tillbehör |
| 4. Fön | 8. Vridbart sladdfäste/Upphångningsögla |

BRUKSANVISNING

- Tvätta och balsamera håret som vanligt.
 - Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
 - Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
 - Välj tillbehör innan du startar apparaten.
1. Sätt i kontakten till apparaten.
 2. Tillbehör kan fästas vid handtaget genom att enkelt placera tillbehöret i linje med handtaget och klicka på plats.
 3. Använd munstycket för att torka håret.
 4. Håret stylas bäst när hårbotten är genomtorr och hårlängderna är torra till 90 %.
 5. Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
 6. För mindre och medelstora lockar ska man använda värmeborsten på 21 mm. Den passar bäst för kort och medellångt eller uppklippt hår.
 7. Använd borsten med 21 mm långa piggar för att skapa mjuka korkskravslockar.
 8. Använd borsten med 38 mm långa, blandade piggar för att skapa volym och fyllighet till lösare lockar och vågor.
 9. Välj inställning för önskad temperatur och hastighet med hjälp av omkopplaren på handtaget.

10. Låt tillbehören svalna innan du tar av dem.
11. Ta bort tillbehören genom att trycka in frigöringsknappen för tillbehör och dra bort tillbehöret från huvuddelen.
12. När du är klar stänger du av apparaten och drar ur sladden.
13. Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- För att bibehålla produktens topprestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från baksidans galler och rengöra med en mjuk borste.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.sas (BILD C), rengör med en trasa eller mjuk borste, och sätt sedan tillbaka det.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⊘ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.
- Pass alltid på at spenningen som skal brukes, tilsvarer spenningen som er angitt på enheten, før du kobler apparatet inn i stikkontakten.
- Hold direkte luftgjennomstrømming unna øynene og andre følsomme steder.
- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Ved bruk må du sørge for at gitteret for inngang og utgang ikke er blokkert på noen måte, siden dette vil føre til at enheten stopper automatisk. Hvis dette hender, må du skru av og la enheten avkjøles.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.



- Ikke la apparatet stå ubevoktet mens støpselet er festet i kontakten.
- Ikke plasser apparatet på myke møbler.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke sett apparatet ned mens det står på.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- ⊘ Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.

- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Älä kohdistaa ilmvirtaa silmiin tai muihin herkkiin alueisiin.
- Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä millään tavalla, muuten laite sammuu automaattisesti.
- Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. 800 W tehokahva | 5. Virtakytkin |
| 2. 38 mm lämpöharja, jossa eripituisia piikkejä | 6. Nopeus/lämmönsäätöpainike |
| 3. 21 mm lämpöharja | 7. Lisäosan vapautuspainike |
| 4. Keskitin | 8. Pyörivä johto/Ripustuslenkki |
-

KÄYTTÖOHJEET

- Pese hiukset normaalisti.
 - Puristele ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampaa hiukset läpi.
 - Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
 - Valitse lisäosa ennen laitteen käynnistämistä.
1. Kytke laite verkkovirtaan.
 2. Lisäosat liitetään tehokahvaan helposti kohdistamalla lisäosat kahvaan ja napsauttamalla ne paikoilleen.
 3. Käytä hiusten kuivattamiseen keskitintä.
 4. Kuivata tyvi täydellisesti ja pituus 90 %:sen kuivaksi, hiukset ovat valmiit muotoiltaviksi.
 5. Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
 6. Käytä pieniin ja keskikokoisiin kiharoihin 21 mm lämpöharjaa. Paras tulos lyhyissä ja keskipituisissa hiuksissa tai kerroksittain leikatuissa hiuksissa.
 7. Luo pehmeitä spiraaleja käyttäen 21 mm harjaa.
 8. Löysyä kiharoita ja aaltoja sekä tuuheutta ja runsautta saat 38 mm kiharrusharjalla.
 9. Valitse haluamasi lämpötila ja nopeus kahvan painiketta käyttämällä.
 10. Anna lisäosien jäähtyä ennen irrottamista.
 11. Lisäosat irrotetaan painamalla lisäosan vapautuspainiketta ja vetämällä lisäosa pois päärungosta.
 12. Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota verkkovirrasta.
 13. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
 - Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista takasäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla.
 - Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
 - Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.
-

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⊘ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.

- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos ou outras áreas sensíveis.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Durante a utilização, garanta que as grelhas de entrada e saída não estejam bloqueadas, já que isto deteria automaticamente a unidade. Caso tal aconteça, desligue a unidade e deixe arrefecer.
- Mantenha a ficha e o cabo afastados de superfícies aquecidas.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- Não enrol o cabo à volta da unidade.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|--|--|
| 1. Cabo elétrico de 800 W | 5. Botão on/off |
| 2. Escova térmica com cerdas mistas de 38 mm | 6. Interruptor de posições de velocidade/calor |
| 3. Escova térmica com cerdas de 21 mm | 7. Botão de libertação do acessório |
| 4. Concentrador | 8. Cabo giratório/Alça para pendurar |

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
 - Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
 - Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
 - Selecione o seu acessório antes de ligar o aparelho.
1. Ligue o aparelho à corrente elétrica.
 2. Os acessórios podem ser acoplados ao cabo elétrico bastando alinhar os acessórios com o cabo e encaixá-los com um estalido.

3. Para secar o cabelo, use o acessório concentrador.
4. Seque completamente a raiz, seque o comprimento em 90%, e está pronta para fazer o penteado.
5. Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
6. Para caracóis mais pequenos e médios, use a escova térmica com cerdas de 21 mm. É mais adequada para usar em cabelo curto e médio ou escadeado.
7. Crie espirais suaves usando a escova com cerdas de 21 mm.
8. Para caracóis mais largos e ondas, ou para criar volume e corpo use a escova de caracóis com cerdas mistas de 38 mm.
9. Selecione a temperatura e a velocidade desejadas com o interruptor no cabo.
10. Permita que os acessórios arrefeçam antes de os remover.
11. Para remover acessórios, prima o botão de libertação de acessórios e puxe o acessório para fora da sede principal.
12. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
13. Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Para manter um elevado desempenho do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar com uma escova macia.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⊘ Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.

- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Pri používaní dbajte o to, aby nasávacía a výstupná mriežka neboli akokoľvek blokované, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- Chráňte oči a iné citlivé oblasti pred priamym prúdom vzduchu.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Pri používaní dbajte o to, aby nasávacía a výstupná mriežka neboli akokoľvek blokované, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich častí.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Kým je prístroj zapnutý, neukladajte ho.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

SÚČASTI

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. 800 W napájacia rukoväť | 5. Vypínač ON/OFF |
| 2. 38mm termálna fúkacia kefa so zmiešanými štetinami | 6. Nastavenie teploty / rýchlosti |
| 3. 21mm termálna kefa so štetinami | 7. Tlačidlo na uvoľnenie nástavca |
| 4. Koncentrátor | 8. Otočný kábel/Uško na zavesenie |

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Umyte a ošetríte si vlasy kondicionérom ako vždy.
- Osušte vlasy uterákom a prečešte.
- Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- Nadstavec si vyberte pred zapnutím prístroja.

1. Zapojte prístroj do elektriny.
2. Nadstavce sa dajú pripojiť k rukoväti jednoduchým priložením a zarovnaním nastavca s rukoväťou a zacvaknutím na miesto.
3. Na vysušenie vlasov použite nastavec s koncentrátorom.
4. Koriienky vysušte úplne a vlasy po dĺžke na 90%, takto sú pripravené na tvarovanie účesu.
5. Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
6. Na menšie a stredne veľké kučery použite 21mm termálnu kefu so štetinami. Je najvhodnejšia pre použitie na krátke a stredne dlhé alebo zostríhané vlasy.
7. Jemné špirály vytvoríte pomocou 21mm kefy so štetinami.
8. Na voľnejšie kučery a vlny alebo na vytvorenie objemu a plnosti použite 38 mm kefu na kučery so zmiešanými štetinami.
9. Zvoľte požadovanú teplotu a rýchlosť pomocou prepínača na rukoväti.
10. Nastavce nechajte pred demontážou / vybratím vychladnúť.
11. Na odstránenie nastavcov stlačte tlačidlo na uvoľnenie nastavca a vytiahnite nastavec z hlavného puzdra.
12. Po skončení sušič vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky.
13. Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Na udržanie vynikajúceho výkonu výrobku a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelné odstraňovanie prachu a špiny zo zadnej mriežky a čistenie jemnou kefkou.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s ntrieseným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické prístroje a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊘ Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.

- Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- Při použití dávejte pozor na to, aby přívodová a odvodová mřížka nebyly blokovány, v takovém případě by se jednotka automaticky zastavila. Pokud by k tomu došlo, vypněte zařízení a nechte jej zchladnout.
- Přímý vzduch nepouštějte do očí či na jiná citlivá místa
- Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. 800 W napájecí rukojeť | 5. Vypínač On/off (zapnuto/vypnuto) |
| 2. 38 mm foukací kombinovaný štětínový kartáč | 6. Nastavení rychlosti/teploty |
| 3. 21 mm vyhřívací štětínový kartáč | 7. Tlačítko pro uvolnění nástavce |
| 4. Koncentrátor | 8. Otočná šňůra/Ouško na pověšení |



NÁVOD K POUŽITÍ

- Umyjte si vlasy a naneste kondicionér jako obvykle.
 - Ručníkem vysušte a rozčešte hřebenem.
 - Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
 - Nástavec si vyberte dříve, než zapnete přístroj.
1. Přístroj zapojte do zásuvky.
 2. Nástavce lze na rukojeť nasazovat jednoduchým srovnáním nástavce a rukojeti a zcvaknutím na místo.
 3. K vysoušení vlasů použijte nástavec s koncentrátorem.
 4. Kořeny zcela vysušte a vlasy po délce z 90%, pak jsou vlasy připravené k úpravě.
 5. Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
 6. Na menší a střední lokny použijte 21 mm horkovzdušný kartáč se smíšenými hroty. Nejlépe se hodí na krátké a středně dlouhé vlasy nebo sestříhané vlasy.
 7. Pomocí 21 mm štětínového kartáče vytvářejte jemné spirály.
 8. Na větší lokny a vlny či pro větší objem a plnost vlasů použijte 38 mm kartáč se smíšenými hroty.
 9. Nastavte požadovanou teplotu a rychlost pomocí přepínače na držadle.

10. Nastavce nechte před sejmutím vychladnout.
11. Nastavce se snímají tak, že stisknete tlačítko pro uvolnění nastavce a vytáhnete nastavce z hlavního dílu.
12. Po skončení vypněte zařízení a vytáhněte jej ze zásuvky.
13. Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Aby přístroj fungoval i nadále co nejefektivněji a aby se prodloužila životnost motoru, je důležité z mřížky se vzduchovým filtrem pravidelně odstraňovat prach a špínu a čistit ji pomocí měkkého kartáčku.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- ⊘ Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.

- Jeżeli przewód zasilający urządzenie ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Kierować nawiew powietrza daleko od oczu i wrażliwych części ciała.
- W praktyce, należy uważać, aby na włocie i wylocie kratki nie były zapchane, bowiem spowoduje to automatycznie wyłączenie urządzenia.
- Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|---|--|
| 1. Moc 800 W | 5. Włącznik On/Off |
| 2. 38 mm termiczna szczotka z mieszanym włosiem | 6. Stopniowa regulacja temperatury |
| 3. 21mm szczotka termiczna | 7. Przycisk zwalniania nasadki |
| 4. Koncentrator | 8. Obrotowy przewód sieciowy/Uchwyt do zawieszania |
-

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
 - Przetrzyj włosy ręcznikiem i przeczesz.
 - Lakier do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
 - Przed włączeniem urządzenia załóż potrzebną nasadkę.
1. Podłącz urządzenie.
 2. Nasadki zakłada się poprzez nałożenie na uchwyt zasilający, dopasowanie nasadek z uchwytem i wciśnięcie.
 3. Do suszenia włosów stosuj koncentrator.
 4. Po wysuszeniu włosów u nasady i na ich długości można przystąpić do stylizacji.

5. Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
6. Dla mniejszych i średnich loków używaj szczotki termicznej 21mm. Najlepsza do stosowania na włosach krótkich i średnich lub układania warstw włosów.
7. Przy pomocy szczotki 21mm tworzysz miękkie loki.
8. Do luźniejszych loków i fal lub uzyskania włosów o większej objętości użyjmieszanej szczotki lokówki 38mm.
9. Za pomocą przełącznika na uchwycie wybierz żądaną temperaturę oraz ustawienie prędkości.
10. Zdejmuj nasadkę dopiero, kiedy się ostudzi.
11. Aby zdjąć nasadkę, naciśnij przycisk zwalniania nasadki i zdejmij ją z obudowy.
12. Po skończeniu stylizacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
13. Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, trzeba systematycznie usuwać kurz i brud z tylnej kratki i czyścić miękką szczoteczką.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek előtt mindig elzárva tartandó.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⊗ Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermek által nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.

- Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a közvetlen légáramot a szemétől vagy más érzékeny területtől.
- Használat közben ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok ne legyenek elzárva, mivel ettől a készülék automatikusan leáll.
- Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehűlni a készüléket.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.
- Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|---|--|
| 1. 800 Wattos tartónyél | 6. Fokozatú sebességű/hőmérséklet kapcsoló |
| 2. 38 mm-es melegítő, vegyes sörtéjű kefe | 7. Tartozékkiloldó gomb |
| 3. 21 mm-es sörtés hajformázó kefe | 8. Körbeforgó vezeték/Akasztó |
| 4. Szűkítő fej | |
| 5. Be/Ki kapcsoló | |

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.
 - A nedves haját törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
 - A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
 - A tartozékot a készülék bekapcsolása előtt válassza ki.
1. Dugja be a készüléket.
 2. A tartozékokat egyszerűen illessze a fogantyúhoz és pattintsa a fogantyúra.
 3. Hajszáritáshoz használja a szűkítő fejet.
 4. A formázáshoz a haj fejbőrhöz közeli részét teljesen, magát a haját 90%-ben szárítsa meg.
 5. A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
 6. A kisebb vagy közepes hullámok készítéséhez használja a 21 mm-es termál borzoló kefét. Ezt a rövid és közepes hosszúságú, vagy berakott hajhoz ajánljuk.
 7. Hozzon létre puha csigákat a 21 mm-es sörtés kefével.

8. Lazább fűrtökért és hullámokért, illetve nagyobb hajtómeg eléréséhez használja a 38 mm-es vegyes sörtéjű hajformázó keféet.
9. A karon található kapcsolóval válassza ki a kívánt hőmérsékletet és sebességbeállítást.
10. A tartozékok eltávolítása előtt hagyja, hogy lehűljenek.
11. A tartozékok eltávolításához nyomja meg a tartozék-kioldó gombot, és húzza le a tartozékokat a nyél burkolatáról.
12. Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót.
13. Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- A termék csúcsteljesítményének megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen távolítsa el a port és a koszt a hátsó rácsról, és tisztítsa meg egy puha kefével.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

ФЕН-ЩЕТКА

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы
- Не направляйте воздушный поток в глаза или другие чувствительные участки тела.
- Во время использования следите, чтобы решетки входного и выходного отверстий не были засорены, поскольку это вызовет автоматическую остановку устройства.
- В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- Не кладите устройство на мягкую мебель.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- | | |
|--|--|
| 1. Мощность 800 Вт | 6. Переключатель скоростей и установки температуры |
| 2. Термощетка диаметром 38 мм с разными типами щетинок | 7. Кнопка снятия насадки |
| 3. Термощетка 21 мм | 8. Вращающийся шнур/ Петля для подвешивания |
| 4. Концентратор | |
| 5. Переключатель Вкл./Выкл. | |

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Вымойте и обработайте волосы кондиционером как обычно.
- Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.
- Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Выбирайте насадки перед включением устройства.
- 1. Включите устройство в сеть.

2. Чтобы присоединить насадку к рукоятке, нужно приставить насадку к рукоятке и защелкнуть насадку на месте.
3. Для сушки волос используйте насадку-концентратор.
4. Коси высушивайте полностью, остальные волосы – на 90%, оставляя их готовыми к укладке.
5. Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
6. Для формирования меньших и средних локонов используйте термощетку 21 мм. Она идеально подходит для коротких волос, волос средней длины и стрижки каскад.
7. Придавайте волосам мягкую спиралевидную форму при помощи термощетки 21 мм.
8. Для получения более крупных завитков и волн, для придания объема и полноты используйте щетку для завивки со смешанной щетиной 38 мм.
9. Выберите желаемую температуру и скорость с помощью переключателя на рукоятке.
10. Перед снятием насадок дайте им остыть.
11. Чтобы снять насадку, нажмите кнопку фиксатора насадки и отсоедините насадку от основного корпуса.
12. По окончании выключите устройство и отключите его от сети.
13. Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Чтобы поддерживать максимальную эффективность изделия и продлить срок службы двигателя, важно регулярно удалять пыль и грязь с задней решетки, а также выполнять чистку мягкой щеткой.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

RU

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА




Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.

- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Hava akımının doğrudan gözlere veya diğer hassas bölgelere gelmemesine dikkat edin.
- Kullanım sırasında, cihazın otomatik olarak durmasına neden olacağından, giriş ve çıkış ızgaralarının hiçbir şekilde tıkanmamasına özen gösterin.
- Bu meydana geldiği taktirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Açıkken cihazı yere koymayın.
- Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

PARÇALAR

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. 800 Watt güç kullanımı | 5. Açık-Kapalı düğmesi |
| 2. 38 mm termal karışık kılı fırça | 6. Kademeli hız/ ısı ayar düğmesi |
| 3. 21 mm termal kıl fırça | 7. Aparat bırakma düğmesi |
| 4. Yoğunlaştırıcı | 8. Döner kordon/Asma halkası |

KULLANIM TALİMATLARI

- Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremiyle yıkayın.
 - Saçınızı bir havluyla sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarafla tarayın.
 - Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
 - Kullanacağınız aparatı, cihazı açmadan önce seçin.
1. Cihazın fişini prize takın.
 2. Aparatlar ana gövdeye, aparat ve gövde aynı hizaya getirilerek ve yerine bir tıklama sesiyle oturtularak kolayca bağlanabilir.
 3. Saçı kurutmak için yoğunlaştırıcı aparatını kullanın.
 4. Saçı şekillendirmeye hazırlamak için, saç köklerini tamamen ve uzun kısımları %90 oranında kurutun.

5. Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
6. Küçük ve orta büyüklükteki bukleler için 21 mm termal kılı fırçayı kullanın. Kısa ve orta uzunluktaki veya kat kat kesilmiş saçlarda kullanım için idealdir.
7. 21 mm kıl fırçayı kullanarak yumuşak bukleler oluşturun.
8. Gevşek kıvrım ve dalga veya hacim ve dolgunluk oluşturmak için 38 mm karışık kıl bukle fırçasını kullanın.
9. Sap üzerindeki düğmeyi kullanarak istediğiniz ısı ve hız ayarını seçin.
10. Çıkarmadan önce, aparatların soğumasını bekleyin.
11. Aparatları çıkartmak için, aparat bırakma düğmesine basın ve aparatı ana yuvadan çekerek ayırın.
12. İşlem tamamlandığında, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
13. Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Ürünün en üst düzeyde performansını korumasını sağlamak ve motor ömrünü uzatmak için, dik ızgaralardaki toz ve kiri düzenli aralıklarla gidermek ve yumuşak bir fiça ile temizlemek önemlidir.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire. **ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⊘ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereti sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.

- Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Nu îndreptați aerul direct înspre ochi sau alte zone sensibile.
- În timpul utilizării, aveți grijă ca grilajele de intrare și ieșire a aerului să nu fie blocate; aceasta ar putea cauza oprirea automată a unității.
- Cihazı, fişi prize takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- Mențineți ștecherul și cablul departe de suprafețe încălzite.
- Nu lăsați jos aparatul în timpul funcționării.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

PĂRȚILE COMPONENTE

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Mâner 800 wați | 5. Buton On/Off (Pornire/Oprire) |
| 2. Perie mixtă termică din păr de mistreț, 38mm | 6. Buton reglare temperatură/viteze |
| 3. perie termică din păr de mistreț, 21 mm | 7. Buton de eliberare a accesoriilor |
| 4. Concentrator | 8. Cablu rascucibil/Agățătoare |
-

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
 - Stoarceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.
 - ,Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați in timpul folosirii acestui produs.
 - Selectați accesoriul înainte de a porni aparatul.
1. Puneți aparatul în priză.
 2. Accesoriiile pot fi conectate la mâner prin simpla aliniere a lor la mâner, urmată de fixarea pe el.
 3. Pentru a zvânta părul, folosiți concentratorul.
 4. Zvântați complet rădăcinile și zvântați lungimea cam 90%, pentru a pregăti părul de coafare.
 5. Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
 6. Pentru bucle mai strânse și medii, folosiți peria termică din păr de mistreț, de 21 mm. Ideală pentru părul scurt și de lungime medie, sau tuns în trepte.

7. Obțineți onduleuri fine folosind peria din păr de mistre, de 21 mm.
8. Pentru bucle mai ample și onduleuri sau pentru a obține volum și plenitudine la rădăcini, folosiți peria mixtă din păr de mistreț, de 30 mm.
9. Selectați temperatura și viteza dorite, utilizând comutatorul de pe mâner.
10. Lăsați accesoriile să se răcească înainte de a le îndepărta.
11. Pentru a scoate accesoriile, apăsați butonul de eliberare a accesoriului și trageți accesoriul de pe carcasa principală.
12. După ce terminați, opriți aparatul și scoateți-l din priză.
13. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Pentru a menține performanța maximă a produsului și prelungi viața motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria de pe grătarul posterior și să îl curățați cu o perie moale.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⊘ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.

- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Διατηρήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Κατά τη χρήση, φροντίστε ώστε να μη φράξουν τα πλέγματα εισόδου και εξόδου με οποιονδήποτε τρόπο, διότι κάτι τέτοιο θα οδηγήσει στην αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρύνει.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|---|
| 1. Λαβή χειρισμού με ισχύ 800 Watt | 6. Διακόπτης 3 ρυθμίσεων ταχύτητας/θερμοκρασίας |
| 2. Θερμική βούρτσα μεικτής τρίχας 38mm | 7. Κουμπί αφαίρεσης εξαρτήματος |
| 3. Θερμική βούρτσα μαλλιών 21mm | 8. Περιστερεφόμενο καλώδιο/Θηλιά ανάρτησης |
| 4. Εξάρτημα στομίου | |
| 5. Διακόπτης λειτουργίας on-off | |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
 - Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χενίστε τα.
 - Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
 - Επιλέξτε το εξάρτημα προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
1. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
 2. Τα εξαρτήματα συνδέονται απλά στην ηλεκτρική χειρολαβή αφού ευθυγραμμίσετε τα εξαρτήματα στη χειρολαβή και μετά τα κουμπώσετε.
 3. Για να στεγνώσετε τα μαλλιά χρησιμοποιήστε το αποσπώμενο ακροφύσιο.
 4. Στεγνώστε τις ρίζες εντελώς και στεγνώστε το μήκος κατά 90%, έτοιμο για styling.
 5. Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.

6. Για πιο μικρές και μεσαίες μπούκλες χρησιμοποιήστε τη θερμική βούρτσα μαλλιών 21mm. Ίδανική χρήση σε μαλλιά με μικρό και μεσαίο μήκος ή ντεγκραντέ.
7. Δημιουργήστε απαλές μπούκλες χρησιμοποιώντας τη βούρτσα μαλλιών 21mm.
8. Για πιο χαλαρές μπούκλες και κυματιστά μαλλιά ή για να δημιουργήσετε όγκο και πληρότητα χρησιμοποιήστε τη βούρτσα μεικτής τρίχας για μπούκλες 38mm.
9. Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας και ταχύτητας με τον διακόπτη στη χειρολαβή.
10. Πριν αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, περιμένετε να κρυώσουν.
11. Για να αφαιρέσετε εξαρτήματα, πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης εξαρτήματος και τραβήξτε το εξάρτημα για να το αποσπάσετε από το κεντρικό περίβλημα.
12. Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
13. Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τους ρύπους από το πίσω πλέγμα και να το καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⊘ Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.

- Pazite, da neposredni zračni tok ne pride v stik z očmi in drugimi občutljivimi območji.
- Pri uporabi poskrbite, da se vhodna in izhodna mrežica ne zamašita, saj to povzroči samodejno ustavitve enote.
- Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.
- Priključene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Vključene naprave ne odlagajte.
- Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

- | | |
|---|---|
| 1. Moč 800 W | 5. Stikalo za vklop/izklop |
| 2. Krtača z mešanimi ščetinami širine 38 mm | 6. Stikalo za 3 hitrosti/nastavitve temperature |
| 3. Toplotna krtača širine 21 mm | 7. Gumb za sprostitvev priključka |
| 4. Koncentrator | 8. Vrtljivi kabel/Zanka za obešanje |
-

NAVODILA ZA UPORABO

- Lase operite in obdelajte z balzamom na običajen način.
 - Odvečno vlago posušite z brisačo in prečešite.
 - Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
 - Pred vklopom naprave izberite svoj priključek.
1. Priključite napravo.
 2. Nastavke lahko preprosto pritrdite na električni ročaj, tako da poravnate nastavek z ročajem ter ju pritisnite skupaj.
 3. Za sušenje las uporabite usmerjevalnik zraka.
 4. Lase ob lasišču posušite do konca, po celotni dolžini pa do 90 %, da jih pripravite na oblikovanje.
 5. Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
 6. Za manjše in srednje kodre uporabite 21-milimetrsko toplotno krtačo s ščetinami. Krtača je najprimernejša za uporabo na kratkih in srednje dolgih laseh ali laseh, postrizenih v plasteh.
 7. Ustvarite mehke spirale s krtačo s ščetinami širine 21 mm.
 8. Za ohlapnejše kodre in valove ter za povečan volumen in polnost uporabite krtačo za kodranje z mešanimi ščetinami širine 38 mm.
 9. Izberite zeleno nastavitvev temperature in hitrosti s stikalom na ročaju.
 10. Pred odstranjevanjem naj se priključki ohladijo.
 11. Za odstranitev nastavka pritisnite gumb za sprostitvev nastavka in nastavek potegnite z glavnega ohišja.
 12. Ko končate, izklopite napravo in odklopite kabel.
 13. Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Da ohranite vrhunsko zmogljivost izdelka in podaljšate življenjsko dobo motorja, je pomembno, da redno odstranjujete prah in umazanijo iz zadnje mrežice ter jo očistite z mehko krtačo.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⊘ Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.

- Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Ne usmjeravajte direktan protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim mjestima.
- Za vrijeme uporabe pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane, jer će zbog toga uređaj automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite uređaj i dopustite da se ohladi.
- Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVIV

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Drška sa snagom od 800W | 4. Koncentrator |
| 2. Termalna četka s miješanim čekinjastim dlačicama promjera 38 mm | 5. Gumb za isključivanje/uključivanje |
| 3. Termalna čekinjasta četka promjera 21 mm | 6. Gumb za podešavanje brzine/topline |
| | 7. Gumb za otpuštanje nastavaka |
| | 8. Zakretni kabel/Ušica za vješanje |

UPUTE ZA UPORABU

- Rutinski operite kosu šamponom i regenerатором.
 - Obrišite osušnikom kosu i počesljajte kako bi iscijedili višak vode.
 - Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
 - Izaberite željeni nastavak prije no uključite uređaj.
1. Uključite proizvod u strujnu mrežu.
 2. Za postavljanje nastavaka na dršku jednostavno poravnajte nastavak s drškom i gurnite ga dok se ne uklopi na mjesto uz klik.
 3. Za sušenje kose rabite koncentrator nastavak.
 4. Potpuno osušite korijen kose i 90% dužine; tad je kosa spremna za oblikovanje.
 5. Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
 6. Za stvaranje manjih i srednjih uvojaka koristite termalnu čekinjastu četku promjera 21 mm. Daje najbolje rezultate na kratkoj i srednje dugoj ili stepenasto ošišanoj kosi.
 7. Čekinjastom četkom promjera 21 mm stvaraju se mekani spiralni uvojci.
 8. Za opuštenije uvojke i valove ili za dobijanje volumena i punoće koristite čekinjastu četku za stvaranje uvojaka promjera 38 mm.
 9. Odaberite željenu temperaturu i brzinu pomoću prekidača na dršci.

10. Prije skidanja nastavaka ostavite ih da se ohlade.
11. Za skidanje nastavka, pritisnite gumb za otpuštanje nastavka i izvucite ga iz glavnog kućišta.
12. Nakon uporabe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje.
13. Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajniji životni vijek motora, važno je sa stražnje rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću, i čistiti je mekom četkicom.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⊘ **Попередження.** Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.
- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити

використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.

- Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевірити відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Уникайте направлення прямого повітряного потоку до очей та інших чутливих ділянок тіла.
- Протягом використання необхідно слідкувати, щоб вхідна та вихідна решітки не були засмічені; в іншому випадку пристрій автоматично зупинить роботу.
- У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

КОМПОНЕНТИ

- | | |
|--|--|
| 1. Потужність основи пристрою 800 Вт | 5. Вимикач |
| 2. Термічна щітка 38 мм зі змішаними щетинками | 6. Перемикач швидкостей та установки температури |
| 3. Термічна щітка 21 мм із щетинками | 7. Кнопка розблокування насадки |
| 4. Концентратор | 8. Шнур/Петелька для підвішування |

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.
 - Видавіть залишки вологи за допомогою рушника та розчешіть волосся.
 - Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
 - Перед увімкненням пристрою виберіть потрібну насадку.
1. Підключіть виріб до мережі живлення.
 2. Для приєднання насадок на ручку живлення слід вирівняти необхідну насадку відповідно до ручки та зафіксувати насадку на місці із характерним звуком клацання.
 3. Для сушіння волосся використовуйте насадку-концентратор.

4. Перед здійсненням укладки висушіть до кінця коріння волосся та просушіть волосся по довжині приблизно на 90%.
5. Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
6. Для створення малих та середніх локонів слід використовувати термічну щітку 21 мм із щетинками. Така щітка ідеально підійде для короткого волосся, волосся середньої довжини, а також каскадних зачісок.
7. Формуйте м'які завитки із щіткою 21 мм із щетинками.
8. Для формування довгих локонів та хвиль, а також для створення об'єму та повноти слід використовувати щітку 38 мм зі змішаними щетинками для закручування.
9. Виберіть бажане значення температури та налаштування швидкості за допомогою перемикача на ручці.
10. Перед зніманням насадок їм треба давати охолонути.
11. Щоб зняти насадку, натисніть кнопку фіксатора насадки та від'єднайте насадку від основного корпусу.
12. Після завершення використання вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення.
13. Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Для підтримання максимальної продуктивності пристрою та для подовження терміну служби двигуна важливо регулярно чистити решітку повітряного фільтра від пилу та бруду, зокрема із застосуванням м'якої щітки.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрій й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВНИМАНИЕ: Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⊗ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, храняща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към хранването.

- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
- Винаги се уверявайте, че волтажът, който ще се използва, съответства на волтажа, посочен на уреда, преди да го включите в електрическата мрежа.
- Не насочвайте въздушната струята срещу очите или други чувствителни места.
- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете щепсела и кабела далеч от нагорещени повърхности.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- При експлоатация винаги се уверявайте, че всмукателната и изпускателна решетка не са запушени по някакъв начин, тъй като това ще предизвика автоматично спиране на мотора. Ако това се случи, изключете уреда и го оставете да се охлади.
- Не поставяйте уреда върху меки повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

- | | |
|--|---|
| 1. Ръкохватка с мощност 800 вата | 5. Бутон за включване/изключване |
| 2. Термална четка със смесен косъм (38 мм) | 6. Бутон за регулиране на скорост/нагреване |
| 3. Термална четка (21 мм) | 7. Бутон за освобождаване на приставки |
| 4. Концентратор | 8. Въртящ се кабел/Кука за закачане |

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Измийте и нанесете балсам върху косата, както обикновено.
 - Изстискайте излишната влага с кърпа или разрешете с гребен.
 - Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
 - Изберете приставката, преди да включите уреда.
1. Включете уреда в електрическата мрежа.
 2. Приставките могат да се свържат към ръкохватката чрез изравняване на приставките с ръкохватката и щракване.
 3. За изсушаване на косата използвайте концентратора.
 4. Изсушете изцяло корените и 90% от дължината – в готовност за оформяне.

5. Разделете косата на кичури, преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
6. За по-малки и средни къдрици използвайте термалната четка 21 мм. Най-добри резултати при използване върху къса и средно плътна или плътна коса.
7. Създавайте меки спирали с четката от 21 мм.
8. За по-свободни къдрици и вълни или за обем и пълнота използвайте четката със смесен косъм за къдрене (38 мм).
9. Изберете желаната температура и настройка на скоростта с превключвателите на ръкохватката.
10. Оставете приставките да изстинат преди да ги сваляте.
11. За изваждане на приставки натиснете бутона за освобождаване и издърпайте приставката от основния корпус.
12. След употреба изключете уреда и извадете кабела от контакта.
13. Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- За гарантиране на най-висока ефективност на продукта и удължаване на живота на мотора е много важно редовното отстраняване на прах и замърсяване от решетката на въздушния филтър и почистването му с мека четка.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.
تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيداً عن العينين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
- تأكد دائماً أثناء الاستخدام من أن شبيكات المدخل والمخرج غير مسدودة بأي شكل من الأشكال لأن ذلك سوف يتسبب في إيقاف الوحدة تلقائياً.
- وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.

- لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. مقبض طاقة 800 وات | 5. مفتاح للتشغيل/إيقاف التشغيل |
| 2. فرشاة شعر خشن مختلط حرارية 38 ملم | 6. مفتاح لإعداد السرعة/الحرارة |
| 3. فرشاة حرارية 21 ملم | 7. زر تحرير الملحق |
| 4. المكثف | 8. سلك دوار/ حلقة توقف |

تعليمات الاستخدام

- اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
- قم بإزالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
- تحتوي سوانل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- حدد مرفق الخاص بك قبل تشغيل الجهاز.
- 1. قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- 2. يمكن ربط الملحقات بمقبض الطاقة بمحاذاة الملحقات مع المقبض ووضعها في مكانها.
- 3. لتجفيف الشعر استخدم ملحق المكثف.
- 4. يجب التجفيف بالكامل مع تجفيف 09% من الطول ليصبح الشعر جاهز للتصفيف.
- 5. تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- 6. لعمل تجعيدات شعر صغيرة ومتوسطة، استخدم الفرشاة الحرارية 21 ملم. وهي أفضل للاستخدام على الشعر القصير والمتوسط الطول أو الشعر ذو الطبقات.
- 7. قم بعمل لولب ناعمة باستخدام فرشاة الشعر الخشن 21 ملم
- 8. للتجعيدات والموجات الحرة أكثر أو لعمل حجم وامتلاء استخدم فرشاة تجعيد الشعر الخشن المختلط 38 ملم.
- 9. اختر درجة الحرارة المطلوبة وإعداد السرعة باستخدام المفتاح الموجود على المقبض.
- 10. دع الملحقات تبرد قبل إخراجها.
- 11. لإخراج الملحقات، اضغط زر إخراج الملحقات واسحب الملحق من المبيت الرئيسي.
- 12. قم بإيقاف الجهاز وفصله بعد الاستخدام.

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- للحفاظ على أفضل أداء للمنتج وإطالة عمر الموتور، من المهم إزالة أي غبار وأوساخ من شبكة فلتر الهواء بانتظام وتنظيفه بفرشاة ناعمة.
- لإخراج الشبكة الخلفية للتنظيف - أمسك مقبض المجفف بيد واحدة ثم ضع باليد الأخرى الإبهام والسبابة على القطعة الوسطى للشبكة الخلفية. أدر الشبكة عكس اتجاه عقارب الساعة واسحبها من المجفف.
- لاستبدال الشبكة الخلفية، أدخل قطعة الشبكة الخلفية في خلف المجفف وأدراها في اتجاه عقارب الساعة لوضعها مكانها.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.





Ref. No. AS800

Type No. AS800

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

220-240B~50/60Гц 650-800 Вт 

21/INT/ AS800 T22-7002217 Version 06 /21

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
remington-europe.com